

## Arap Dilinde Münâdâ Ve İşlevleri

Prof.Dr. M. Akif ÖZDOĞAN\*

### Özet

*Arapçada münâdâ, nidâ edatiyla birine seslenmek ve onu çağrımakla gerçekleşir. Münâdâ, hazfedilmiş bir fülin mefûlüün bihi konumundadır. Münâdâdan önceki isim, fûl takdirî ile ihbâri cümle iken, münâdâlı yapı, talebî cümleye dönüşmüştür. Münâdâ üslûbu, îcâz ve ihtisâr yoluya lafiz-anlam güzelliği oluşturur.*

**Anahtar kelimeler:** Münâdâ, nidâ edati, hazf, anlam.

### The Vocative (Munada) In Arabic Language And Its Functions

#### Abstract

*Mafoul behi (direct object) is also expressed by munada (vocative), esteghal (syntactical regimen), eghra (temptation), tahzeer (warning) and ekhtesas (specialization). In addition to expressing ta'keed, the vocative creates word-meaning beauty by the way of brevity and shortness. While the noun without vocative particle was informational sentence with a suppositional verb, the noun with vocative particle becomes requisitional sentence. Of those, munada occurs by addressing to some one with vocative particles. Munada which occurs by addressing some one is the direct object (mafoul behi) of an omitted verb.*

**Keywords:** Vocative (munada), vocative particle (particle of munada), omitting (hazf), meaning.

## Giriş

Arap dilinde fiili hazfedilerek mefûlün bih olarak kullanılanın beş çeşit ifade biçimini bulmaktadır. Bunlar, münâdâ, iştigâl, iğra, tâhzîr ve ihtisâstır<sup>1</sup>. Bu beş kavramın üslûbu, işlevi ve özellikleri birbirinden farklı olsa da, ortak özellikleri hazfedilmiş bir fiilin mefûlün bihi olmalarıdır. Bunlar, değişik üslupları ile Arapçada lafiz-anlam açısından veciz ve zarif üslup oluşturmaktadır.

Fiilleri hazfedilen mefüllerin, en fazla kullanılanı münâdâdır. Münâdâ, nidâ harfinden sonra bir kişiye seslenme ve onun çağrırmayı ifade eder. Konuşmacı, münâdâ sayesinde muhatabın dikkatini toplayıp, söyleyeceği söze onu hazırlar. Bazen nidâ harfi olmadan da birine seslenilir ki bu ifade tarzı da acele ve önemli bir iş durumunda kullanılır.

Münâdâ hazfedilmiş fiili ile beraber, ibtidâiyye cümlesi oluşturur ve kendisinden sonraki cümle yeni bir cümle olur. Münâdâdan sonra gelen yeni cümle, istinâfiye cümlesi olarak kabul edilmiştir.

Münâdâ yapılan isim, daha önce hüküm belirten ihbâri cümlenin ögesi iken, nidâ ile birlikte talebî cümlenin ögesi

---

\* KSÜ İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi.

<sup>1</sup> Bu beş kavram, Arap dili kaynaklarında fiilleri hazfedilmiş mefuller başlığı altında ele alınmaktadır.

Bkz. İbn Hisâm el-Ensârî, *Şerhu Katri'n-Nedâ ve Belli's-Sadâ*, neşr. Muhyiddin 'Abdulhamîd, Dersaadet, tsz, s.202-209; es-Suyuti, Celâluddin 'Abdurrahmân b. Ebî Bekr, *el-Eşbâh ve'n-Nezâir*, Dâru'l-Kutubî'l-İlmîyye, Beyrut, tsz, I, s.130-134, İbn 'Akîl, Behâuddîn Abdullâh, *Şerhu İbn 'Akîl*, I, neşr. Muhyiddin 'Abdulhamîd, İhyâ'u'd-Turâsi'l-'Arabi, Beyrut, tsz, I, s.255-260; es-Sekkâkî, Ebû Ya'kûb Yûsuf, *Miftâhu'l-'Ulûm*, neşr. Na'im Zarzûr, Dâru'l-Kutubî'l-İlmîyye, Beyrut, 1983, s.54; Muhammed el-Antâkî, *el-Minhâc*, Teblîg Yay., İstanbul, 1985, s.118-126.

haline gelmektedir<sup>2</sup>.

Münâdâ, müfred, tesniye, cemi, muzâf, şebîh bi'l-muzâf, nekre-i maksûde, nekre-i gayr-i maksûde, harf-i tarif, tenvin, marife, nekra, ism-i mevsûl, ism-i işâret, hazf, zikr gibi kavramlarla irtibatlıdır. İstigâse, nûdbe, taaccüb üslupları da, münâdâ kapsamındadır.

### Münâda Kavramı

Münâdâ lügatte, masdar formuyla, sesin yüksek çıkması, sesin güzel ve gür olması, birinin bağırması anlamlarına gelmektedir<sup>3</sup>. İstilâhî olarak münâdâ, nidâ edatlarından biri ile seslenilen, çağrılan isim veya kelimele denir<sup>4</sup>. Münâdâ, nidâ harfinden sonra gelen ve fiili hazfedilen bir kelime olarak, mefulünbih ögesi konumundadır.

يَا فَرِيدُ اذْهَبْ إِلَى السُّوقِ “Ferit, Çarşıya git” cümlesinde, ya nidâ edatı, ise münâdâ olup mefulünbih konumundadır. فَرِيدُ اذْهَبْ إِلَى السُّوقِ özel isim (alem) olduğundan, mahallen mansuptur. يَا فَرِيدُ اذْهَبْ إِلَى السُّوقِ cümlesi ise, istinâfiye cümlesi (yeni cümle) olup, münâdâ yapısından bağımsızdır.

إِنَّ رَزْلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ “Ey insanlar! Rabbi-nizden korkun! Çünkü kiyamet vaktinin depremi müthiş bir şeydir!”, ayetinde<sup>5</sup>, لَنِدَّا edatı, أَيْ ise, münâda konumunda olup mahallen mansuptur.

<sup>2</sup> Ahmed el-Hâsimî, *Cevâhiru'l-Belâga*, İhyâ'u't-Turâsi'l-'Arabî, Beyrut, 1963, s.76.

<sup>3</sup> İbn Manzûr, Cemâluddîn Muhammed b. Mukrim, *Lisânu'l-'Arab*, Dâru'l-Fîkr, Beyrut, 1990, XV, s.317; ez-Zemahşerî, Ebu'l-Kâsim Muhammed b. 'Ömer, *Esâsu'l-Belâga*, neşr. Abdurrahmân Mahmûd, Dâru'l-Mâ'rîfe, Beyrut, s.451.

<sup>4</sup> İbnu's-Serrâc, Ebû Bekr Muhammed b. Sehl, *el-Usûl fi'n-Nâhu*, neşr. el-Huseyn el-Fetlî, Muessesetu'r-Risâle, Beyrut, 1999, I, s.329; İbn Ye'îş, *Şerhu'l-Mufassal li'z-Zemahşerî*, neşr. Seyyid Ahmed-'Abdulcevvâd 'Abdulgâni, el-Mektebetu't-Tevfikiyye, Kahire, tsz, I, s.262.

<sup>5</sup> Hacc, 22/1

### Münâdânın Fiilinin Hazfedilmesi

Arap dilinde hazf, cümle içindeki bir ögenin veya bir harfin düşürülmesi anlamına gelmektedir<sup>6</sup>. İcâz ve ihtisâr olarak da adlandırılan hazf, ifâdede kolaylık ve rahatlık sağlar<sup>7</sup>. ‘Abdulkâhir el-Curcânî hazf üslûbunun, normal üsluptan daha etkili ve fasih olduğunu belirtir ve şu değerlendirmeyi yapar<sup>8</sup>: “*Hazf, zarif, ilginç ve gizemli bir üsluptur. Hazf, insana ince ve derin düşünce uşku verir. İnsan hazf yetisiyle, dilde taklitten zevke ulaşır*”<sup>9</sup>.

Cümle dizgisinde ögelerin, yerlerinin korunması esastır. Ancak karine bulunması durumunda hazf yapılabılır<sup>10</sup>. Kur'an-ı Kerimde de yer yer hazifler yapılmıştır.

“**وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ**”<sup>11</sup> “Onlara gökleri ve yeri kim yarattı diye sorsanız, “Allah” derler”, ayetinde<sup>11</sup>, cevabındaki fiil, cümlenin bağlamındaki kârineden dolayı hazfedilmiştir. Takdiri: **خَلَقْنَاهُ اللَّهُ** şeklindedir. İbn Reşîk, hazfi, işâret sanatları arasında görür ve hazfedilen lafızların anlamının işâret ve uğraşı yoluyla tespit edilebileceğini vurgular ve قافت لها: قومي فقالت قاف “Ona kalk dedim. O da “kalktım”, dedi”, sözünde قاف lafzinin قمت lafzından hazf olduğunu belirtir<sup>12</sup>.

<sup>6</sup> Ahmed Matlûb, *Mu'cemü'l-Mustalahâti'l-Belâgiyye ve Tatavvurihâ*, Matba'atu'l-Mecma'î'l-İlmi, Bağdat, 1986, s.425; Ahmed el-Hâsimî, *Cevâhiru'l-Belâga*, II, s.119.

<sup>7</sup> İbn Reşîk, Ebû Ali Hasen el-Kayrevânî, *el-'Umde fî Mehâsini's-Sî'r ve Âdâbihi ve Nakdih*, neşr. Muhammed 'Abdulhamîd, Dâru'l-Cîl, Beyrut, 1982, II, s.310.

<sup>8</sup> 'Abdulkâhir el-Curcânî, *Delâ'ilu'l-İcâz*, neşr. Mahmûd Muhammed Şâkir, Mektebetu'l-Hâncî, Kahire, 1984, s.146.

<sup>9</sup> 'Abdulkâhir el-Curcânî, *Delâ'ilu'l-İcâz*, s.146.

<sup>10</sup> Sîbeveyhi, Ebû Bişr 'Amr b. Osmân, *el-Kitâb*, neşr.'Abdusselâm Muhammed Hârûn, Mektebetu'l-Hâncî, Kahire, 1988, I, s.307; Ahmed el-Hâsimî, *Cevâhiru'l-Belâga*, s.148.

<sup>11</sup> Zümer, 39/38

<sup>12</sup> İbn Reşîk, *el-'Umde*, I, s.310.

Nidâ edatından sonra gelen münâdâ, fiili hazfedilmiş bir öge, mefulün bih konumundadır. Örneğin, يَا أَحْمَدٌ يَا أَحْمَدٌ “Ahmet”, ifadesinde, أَحْمَدٌ münâdâ, mahallen mansup, hazfedilmiş bir fiilin meflün bihidir. Takdiri ise, أَنَّا دِيْنِي fiilidir.

### **Münâdânın Amacı**

Münâdânın amacı, nidâ edatlarıyla, muhataba seslenmek, onun dikkatini toplamak ve muhatabın söylenecek sözü dinlemesini sağlamaktır<sup>13</sup>. Münâdâda aslolan çağrıının akıllı varlıklar için kullanılmasıdır. Zira münâdânın akıllı varlık için kullanılması mesajın iletilmesinde önemli etken olmaktadır. Bazen münâdâ, belâğı amaçlardan dolayı mecazî olarak gayr-i âkil varlıklar için de kullanılabilir<sup>14</sup>.

وَقَبِيلَعَ عَلَى أَهْمَانِ إِلَكَ وَبَأَسَمَاءُ أَقْلَمِ عَيْ وَغِيَضَ الْمَاءُ وَقُضَى الْأُمُورَ وَسَتَّتْ عَلَى الْجَهُوَّيِّ  
“Ey yer suyunu yut! Ve ey gök (suyunu) tut! denildi. Su çekildi; iş bitirildi; (gemi de) Cûdî (dağının) üzerine yerleştii”, ayetinde<sup>15</sup>, hitap yeryüzüne ve gökyüzüne yapılmıştır.

### **Nidâ Edatları**

Arap dilinde çok sayıda nidâ edatı bulunmaktadır. Bunların bir kısmı yakın varlığa, diğer bir kısmı ise uzak varlığa işaret etmektedir. Münâdânın başına geçen nidâ edatları şunlardır.

أَيَا	ـ	هِيَا	أُـي	ـ	يَا
-------	---	-------	------	---	-----

Nidâ edatları genellikle, “ey, ya” anlamındadır<sup>16</sup>.

<sup>13</sup> Hasen ‘Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, Dâru'l-Me'ârif, Kâhire, tsz., IV, s.5; Mahmûd Matracî, *fi'n-Nâhv ve Tatbîkâtihi*, Daru'n-Nehda, Beyrut, 2008, s.407.

<sup>14</sup> Münâdâ'nın gayr-i âkil varlıklar için kullanımı, Kurân-ı Kerim'de Al-lah'ın ateşe, yeryüzüne, dağa vs. hitabı olarak ortaya çıkmaktadır. Fabl türünde ise, hayvanların birbirine hitabıyla gerçekleşmektedir.

<sup>15</sup> Hûd, 11/44

<sup>16</sup> İbn Ye'is, *Serhu'l-Mufassal*, I, s.261; Hasen ‘Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.5; El-Galâyînî, *Cami'u'd-Durûsi'l-'Arabiyye*, III, el-Mektebetu'l-'Asriyye,

**a. edatı:** Bu, en çok kullanılan nidâ edatı olup, nidâ edatlarının da aslidir<sup>17</sup>.

قَالَ يَا آدَمَ أَنِّي مِنْهُمْ بِأَمْلَأِهِمْ فَلَمَّا أَنْهَا أَمْلَمْ بِأَسْمَاءِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ بِالسَّطَّاوَاتِ وَالْأَرْضِ

“Allah ‘Ey Adem onlara isimlerini söyle’ dedi. Adem isimlerini söyleyince, Allah ‘Ben gökler ve yerde görünmeyeni biliyorum, dedi”, ayetinde<sup>18</sup>, لَكُمْnidâ edatıdır. لَكُمْ edatı, duruma göre yakın, orta ve uzaklık için münâdânın bütün çeşitlerinde kullanılır.

**b. ا edatı:** ا edatı, yakın için kullanılan nidâ edatıdır. ا اقتربْ وُجْهِي يَأْحَابُنَا “Ey dostlarım bana yaklaşın!” ifadesinde ا harfi, yakın için kullanılan nidâ edatıdır.

أَ رَبُّ الْكَوْنِ مَا أَعْظَمْ قُدْرَتَكَ وَاجْلِ شَانْكَ “Ey kainatin Rabbi! Kudretin ne büyük, şanın ne yüce!”, cümlesinde de ا edatı, yakın nidâ edatıdır. İmruu'l-Kays'ın aşağıdaki beytinde ا edatı, yakın nidâ edatı olarak kullanılmıştır<sup>19</sup>. (Serî).

إِنْ كُنْتَ قَدْ أَزْعَتْ صَحِيْ فَأَجْمِلْ مِي	بِاطِمْ مَهْلَأً بِعَضْ هَذَا التَّلْلُلِ
---	---

“Ey Fatma! Bu nazlanmayı bırak! Benden ayrılmaya karar verdiysen bana iyi davranış!”

**c. اي edatı:** اي edatı, yakın, orta ve uzak için kullanılır<sup>20</sup>. Örneğin, “Ey Rabbim”; “Ey mürüvvet sahibi!”; اي يُؤْخِذُكَ وَالْمَحِيمَةَ “Ey oğlum, guybettten sakin” gibi.

Beyrut, 1983 s.109; Ahmed Muhtâr-Mustafa en-Nâhhâs-Muhammed Hamâse, *en-Nâhuu'l-Esâsi*, Zâtu's-Selâsil, Kuveyt, 1994, s.583.

<sup>17</sup> İbn Hişâm, *Mugni'l-Lebib*,ねşr. Mâzin-Mubârek-Muhammed Hamdullâh-Saîd Efgânî, Dâru'l-Fikr, Dimeşk, 1992, s.488; el-Galâyînî, *Cami'u'd-Durûsi'l-'Arabiyye*, III, s.109.

<sup>18</sup> Bakara, 2/233

<sup>19</sup> İmruu'l-Kays, *Dîvân*, Dâru Sâdir, Beyrut, 1972, s.32.

<sup>20</sup> İbn Hişâm, *Mugni'l-Lebib*, s.106.

**d. Ā edatı:** Uzaklık için kullanılır. Ā صديقي “Ey arkadaşım”.

e. **edati:** Uzaklık için kullanılır. **يَا ظَالِمٌ** “Hey zalim”; **يَا مُحَمَّدٌ تَعَالَى** “Hey Muhammed gel”.

**f. edatı:** Uzaklık için kullanılır. *Ey bağrağı kaldıran kişi*.

**g.** edatı ise, nüdbe için kullanılır. **عَلَيْهِ يَأْتِي** “Yay Ali”.

## **Nidâ Edatının İsim, Sıfat, Harf Ve Fiilin Başına Geçmesi**

Nidâ edatı, genellikle münâdâ yapılacak ismin başına geçer. Bu isimler özel isim olduğu gibi, diğer isimler de olabilir. Nidâ edatından sonra genellikle isim gelir. Nidâ edatından sonra sıfat, harf ve fiil de gelebilir. Ancak nidâ edatından sonra isim ve sıfat gelmediği durumlarda nidâ edatı işlevsellliğini kaybeder ve tenbih edatı konumuna gelir<sup>21</sup>. Münâdâ yaygın olarak isim şeklinde gelir. Bunlar;

**a. Nidâ edatından sonra sıfatın gelmesi:** Şebih bil-muzaf olarak gelen münâdâ, sıfat olarak gelir. Örneğin, يَا جَامِعُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ “Ey insanları kiyamet günü cemedeyecek kim-se!” ifadesinde, جامِعٌ münâdâsı, sıfat olarak gelmiştir.

**b. Nidâ edatından sonra harfin gelmesi:** Bazan nidâ edatından sonra harf (edat) gelebilir. Örneğin, قالَ رَبِّيْ مَا لَيْتَ قُوَّيْ “Keşke kavmim, 'Rabbimin beni bağışladığını ve beni ikrama mazhar olanlardan kıldığını bilseydi!” dedi”, ayetinde nidâ edatı, لَيْتَ harfinin başında gelmiş, ancak nidâ anlamının dışına çıkarak tenbih anlamı ortaya çıkmıştır.

c. Nidâ edatından sonra fiilin gelmesi: Nidâ edatı,

<sup>21</sup> Muhammed el-Antâkî, *el-Minhâc*, s.347.

nadir de olsa fiilin başına geçebilir. Aşağıdaki beyitte, nidâ edatı، الْمُعْلَمَةِ مَدِينٌ cümlesinin başında gelmiştir<sup>22</sup>.

رَضُ اللَّهُ فِي يَا نِعْمَ مَدِينٌ	قُلْ لَمَنْ حَلَ مَالًا وَاقْتَى
<i>“Mal elde edip kazanan kişiye de ki: Bu malları Allah'a ödünç ver. Allah en iyi borç sahibidir”.</i>	

Nidâ edatından sonra münâdâya uygun isim/sifat gelmediği için nidâ anlamının dışına çıkarak tenbih anlamı ortaya çıkmıştır.

### Nidâ Edatının Hazfedilmesi

Münâdâ, nidâ edatından sonra gelmekle birlikte nidâ edatı hazfedilmiş olarak da gelebilir. Ancak nidâ edatlarından sadece işlevselliği ve yaygın kullanımından dolayı لـ'edatı hazfedilebilir. Diğer nidâ edatları, az ve sınırlı kullanımları nedeniyle hazfedilemez<sup>23</sup>. Örneğin، خالد ifadesinde خالد münâdâdır. Nidâ edatı ise hazfedilmiştir. Takdiri، لـ'edatıdır.

Nidâ edatı, değişik amaç ve gaye için hazfedilir. Bu amaçlar şunlardır<sup>24</sup>;

**1. Acele etmek:** Muhatapla acele bir şekilde konuşmak istenildiğinde nidâ edatı hazfedilebilir. Örneğin، خالد احذر “Halit, dikkat et!”.

يُوْسُفُ أَعْظُمْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ “Ey Yusuf! Sen bundan (olanları söylemekten) vazgeç! (Ey kadın!) Sen de günahının affını dile! Çünkü sen günahkârlardan oldun” ayetinde<sup>25</sup>, Mısır Aziz'i, nidâ edatını kullanmadan acele ile “Yu-

<sup>22</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s. 9

<sup>23</sup> Sîbeveyh, *el-Kitâb*, s. 280; Ahmed el-Hâsimî, *el-Kavâ'idu'l-Esâsiyye*, neşr. Ahmed Kâsim, el-Mektebetu'l-'Asriyye, Beyrut, 1988 s.228; Fâdil es-Sâmerrâ'i, *Me'ânî'n-Nahv*, Dâru'l-Fikr, Ammân, 2009, IV, s. 277.

<sup>24</sup> Fâdil es-Sâmerrâ'i, *Me'ânî'n-Nahv*, I, s.277-278.

<sup>25</sup> Yûsuf, 12/29

suf" diyerek söze başlamıştır.

**2. İcâz ve ihtisâr:** Sözün kısa ve muhtasar bir şekilde söylemenesi gerektiğinde nidâ edatı hazfedilebilir.

﴿وَمَالَ ابْنُ أَمَّ إِنَّ الْقَمَ أَسْتَضْعِفُونِ﴾ (Kardeşi) “Ey anam oğlu” dedi, “Kavim beni gücsüz buldu” ayetinde<sup>26</sup>, Harun (as), abisi Hz. Musa’ya durumu muhtasar bir şekilde anlatmak için nidâ edatını kullanmamıştır.

**3. Nimetlerin hatırlatılması:** Nimetlerin hatırlatılması durumunda da nidâ edatı hazfedilebilir. Örneğin, ﴿أَعْلَمُوا آلَ دَاوُدَ وَقَلَيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ﴾ Davud ailesi! Şükredin. Kullarımdan şükreden azdır!” ayetinde<sup>27</sup>, Davut ailesine nimetleri hatırlamaları ve bunlara şükretmeleri talep edildiğinden, nidâ edatı hazfedilmiştir.

**4. Edatî ile münâdânın kullanılmasında tenbih ve ceza uyarısı yapılırken; nidâ edatının hazfedilmesiyle tenbih ve ceza uyarısı ortadan kalkar.**

Örneğin, ﴿فُلِّيَّا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي لِلَّهِ لَيْلَيْكُمْ جَمِيعًا﴾ “De ki: “Ey insanlar! Muhakkak ki; ben, sizin hepinize (gönderilen) Allah’ın Resûlüyüm”, ayetinde<sup>28</sup>, uyarı ve tenbih vardır.

﴿أَيُّهَا النَّاسُ اشْتَغِلُوا بِرَبِّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾ “Ey insanlar! Rabbinizden korkun! Çünkü kiyamet vaktinin depremi müthiş bir şeydir!, ayetinde<sup>29</sup> ceza uyarısı vardır.

﴿إِنَّمَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرِبِّكَ الْكَرِيمَ﴾ “Ey insan! Rabbine karşı seni aldatan nedir?, ayetinde<sup>30</sup> de uyarı vardır.

﴿إِنَّمَا يُنَذِّهُمُ الْيَاسُ وَمَا تِبَآءِنَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَمَى ذَلِكَ قَبْلَهُ﴾ “Ey insan-

<sup>26</sup> Arâf, 7/150

<sup>27</sup> Sebe, 34/13

<sup>28</sup> Arâf, 7/158

<sup>29</sup> Hacc, 22/1

<sup>30</sup> İnfîtar, 82/6

lar! Allah dilerse sizi yokluğa gönderip başkalarını getirir; Allah buna kadirdir, ayetinde<sup>31</sup> ise, ‘edati hazfedildiği için tenbih ve ceza uyarısı yoktur.

**5. Münâdâ ile münadî arasındaki yakınlıktan dolayı, nidâ edatı hazf edilebilir.**

“لَقُوْنَ اَنْجَيْنَ مِنْ اُمِّ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْيَتَامَةِ” Melekler dediler ki: Allah’ın emrine şaşıyor musun? Ey ev halkı! Allah’ın rahmeti ve bereketleri sizin üzerinizdedir.” ayetinde<sup>32</sup> اَهْلَ الْيَتَامَةِ münâdâsı ile melekler arasındaki manevî yakınlıktan dolayı nidâ edatı hazfedilmiştir. Aşağıdaki iki ayette de aynı durum söz konusu olduğu için nidâ harfi hazfedilmiştir.

“إِنَّ اللَّهَ لِيَعْلَمُ بِعَمَلِكُمْ أَهْلُ الْبَحْرَسِ مِنْ طَهْرٍ”  
Ey Ehl-i Beyt!  
Allah sizden, sadece günahı gidermek ve sizi tertemiz yapmak istiyor<sup>33</sup>.

“أَعْمَلُوا آلَ شُهُوكِيرَا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ”  
Ey Davud ailesi! Şükredin. Kullarından şükreden azdır!”<sup>34</sup>

#### Nidâ edatının hazfedildiği durumlar:

Aşağıdaki durumlarda ‘nidâ edatı hazfedilebilir<sup>35</sup>.

**a. Özel isimde:** Özel isimlerde nidâ edatı hazfedebilir. Örneğin, يُوسُفَ بْنَ يَحْيَى Yusuf, kendine dikkat et”.

**b. Muzâf:** Örneğin, تَعَالَى بِدَالِهِ “Abdullah, gel”, cümlesinde, بِدَالِهِ muzâf kelimesinden önce nidâ edatı hazfedilmiştir.

رَبَّنَا لِاَنْ تُؤْخِذنَا اُو اَخْطَلْنَا رَبَّنَا وَلَا تَخْجُلْنَا اِصْرَارَنَا حَمْلَةَ هُنْ عَلَى النَّدِينَ  
Rabbimiz! Unutursak veya hataya düşersek bizi sorumlu tutma. Ey Rabbimiz! Bizden öncekilere yüklediğin gibi

<sup>31</sup> Nisâ, 4/133

<sup>32</sup> Hûd, 11/73

<sup>33</sup> Ahzâb, 87/33

<sup>34</sup> Sebe, 34/13

<sup>35</sup> Mahmûd Matracî, *fi'n-Nahv ve Tatbikâtihi*, Daru'n-Nehda, Beyrut, 2008, s.408; el-Galâyînî, *Cami'u'd-Durûsi'l-'Arabiyye*, III, s.117.

*bize de ağır bir yük yükleme*”, ayetinde<sup>36</sup>, *مَعْنَادَا*, münâdâsı, muzâf olarak geldiği için nidâ edatı hazfedilmiştir. Bu ayette *مَعْنَادَا*, üç kere geçmektedir.

c. *أَيُّهَا الْيَهُودُ تَهَا* edatlarından önce nidâ edatı hazfedilebilir. *أَيُّهَا الْقَائِمُونَ بِالْأَمْرِ* “*Ey işi icrâ eden kişi!*” cümlesinde *أَيُّهَا* edatından önce nidâ edatı hazfedilmiştir.

#### **Nidâ edatının hazfedilmediği durumlar:**

Gramer kaynaklarında nidâ edatının aşağıdaki durumlarda hazfedilmeyip, zikredilmesi gerektiği belirtilmiştir<sup>37</sup>. Bunlar:

**1. Allah lafzında:** *يَا اللَّهُ أَحْمَلْ يِ* “*Ya Allah, bana merhamet et!*”.

**2. Nekre-i maksûde:** *إِنَّ طَالِبَ وَنَاجِهِ لَهُوا* *Ey öğrenciler çalışın!*”.

**3. Nekre-i gayr-i maksûde:** *يَخْلَدُ وَنَاسْتِرِيجُ وَا* “*Ey oyuncular, istirahat edin*”.

**4. İşâret isminde:** *يَا هَذَا أَعْلَمُ* “*Ey bu, adaletli ol*”.

**5. İstigâse:** *يَا لَلَّهِ لِلْمُؤْمِنِينَ* “*Allah’ım müminlere yardım et*”.

**6. Teaccüb:** *يَا لِلْبَدْرِ* “*Muazzam bir dolunay*”.

**7. Nüdbe:** *وَالْمُحَمَّدَ* “*Vay Muhammed*”.

#### **8. Münâdâ muhatap zamiri olduğunda:**

*يَا أَزْتَ يَا حَمْرَ الدُّعَاءِ لِلْمُهَمَّى* “*Ey sen, ey hidayete davet edenlerin en hayırlısı*”. Muhatap zamiri dışındaki zamirler, münâdâ olamazlar.

#### **Münâdânın hazfi:**

Münâdâ, sadece ya edatından sonra hazfedilebilirken,

---

<sup>36</sup> Bakara, 2/286

<sup>37</sup> Hasen ‘Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s. 7; es-Sâmerrâî, *Me‘âni'n-Nahv*, IV, s. 277.

diğer edatlardan sonra hazfedilmesi söz konusu değildir<sup>38</sup>. Münâdânın hazfedildiği yerler şunlardır;

**1. Temennîden önce:** يَا لَيْلَةِ عَالَمٍ Keşke alim bîri olsaydım”, cümlesinde temennî ifadesinden önce münâdâ hazfedilmiştir. Takdiri: إِنَّمَا لَيْلَةِ عَالَمٍ Eyy kavmim keşke alim bîri olsaydım”, şeklindedir.

**2. edatından önce:** يَا رَبَّ كَاسِيَّةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَّةٍ فِي الْآخِرَةِ Dün-yada nice elbiseli kişi, ahirette çiplaktır”, cümlesinde, ربَّ edatından önce münâdâ hazfedilmiştir.

Takdiri: رَبُّ كَاسِيَّةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَّةٍ فِي الْآخِرَةِ شeklindedir.

### Münâdâ Çeşitleri

Münâdâ, müfred alem, nekre-i maksûde, muzâf, şebih bi'l-muzâf ve nekre-i gayr-i maksûde münâdâ olmak üzere beş kısma ayrılmaktadır. Bu münâdâları üç farklı şekilde kategorize etmek mümkündür.

#### A. Mebnilik-Mu'reblik Açısından Münâda

Münâdâyı, mebnilik-mu'reblik açısından iki kısma ayırmak mümkündür<sup>39</sup>. Bunlardan, müfred alem ile nekre-i maksûde münâdâ merfû oldukları hal üzere mebnîdir. Muzâf, şebih bi'l-muzâf ve nekre-i gayr-i maksûde münâdâ ise, mu'reb olup, mansuptur.

**1. Mebnî Münâda:** Mebnî münâdâlar, daima merfû oldukları hâl üzere mebnîdir. Merfuluk alametleri ise, damme, ا veya و dır.

**a. Müfred özel isim (alem):** Müfred ile maksat, özel

<sup>38</sup> İbn Ye'ış, *Serhu'l-Mufassal*, I, s.262; Mahmûd Matracî, *fi'n-Nahv ve Tatbîkâtihî*, s.419.

<sup>39</sup>İbn Ye'ış, *Serhu'l-Mufassal*, I, s.261; Ahmed el-Hâsimî, *el-Kavâ'idu'l-Esâsiyye*, s.228.

isim ve nekre-i maksûddur<sup>40</sup>. Özel isim münâdâ, merfuluk hali üzere mebnidir. يَا عَلِيٌّ لَا تَنْعَبْ بِالْكُوَّةِ “Ali, top oynama” cümlesinde, بِالْكُوَّةِ ise, münâdâ, damme üzere mebnî, mahallen mansûb, hazfedilmiş fiilin mefûlünbihidir. Takdiri, أَنَّادِي dir.

يَا إِبْرَاهِيمَ أَعِرضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أُمْرَ رِبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتَيْهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مُدْوٍ  
“(Melekler dediler ki): Ey İbrahim! Bundan vazgeç. Çünkü Rabbinin (azap) emri gelmiştir. Ve onlara, geri çevrilmez bir azap mutlaka gelecektir！”, ayetinde<sup>41</sup>, المُهَمَّ müfred özel ismi, münâdâ, damme üzere mebnî, mahallen mansûb, hazfedilmiş fiilin mefûlünbihidir. Takdiri, أَنَّادِي dir.

Münâdânın aslı mebnî ise, harekesi mebnî olduğu hal üzere kalır. İrabı ise, mukadder damme üzere mebnî olur. Mebnî münâdâ, mebnî özel isim, ism-i işaret, munfasıl zamir, ism-i mevsul, ism-i maksûr, ism-i menkûs şeklinde gelir. Ayrıca münâdâ ابن بت kelimelerine mevsuf olursa, münâdâ, damme üzere mebnî olur<sup>42</sup>.

يَا سَبِيلِيْهِ أَنْتَ عَالَمُ كَبِيرٌ “Ey Sibeveyh sen büyük bir alimsin” cümlesinde, سَبِيلِيْهِ özel ismi, mukadder damme üzere mebnîdir. Dammenin ortaya çıkışını, mebnîliğin son hareketi engellemiştir.

يَا أَنْتَ أَطْعِنْ أَبَاكَ “Ey şu kişi, babana itaat et”, cümlesinde, أَنْتَ ism-i işaretî, mukadder damme üzere mebnîdir. Dammenin ortaya çıkışını, mebnîliğin son harekesi engellemiştir.

يَا أَنْتَ أَطْعِنْ أَبَاكَ “Ey sen, babana itaat et”, cümlesinde, أَنْتَ muhatap zamiri, mukadder damme üzere mebnîdir.

يَا مَوْلَى خُفْرَ الذُّنُوبِ “Ey günahları affeden kimse”, cümlesinde,

<sup>40</sup> Fâdîl es-Sâmerrâî, *Me’âni’n-Nâhv*, IV, s. 282.

<sup>41</sup> Hud, 11/76

<sup>42</sup> Mahmûd Matracî, *fi’n-Nâhv ve Tatbîkâtîhi*, s.408

من ism-i mevsülü, mukadder damme üzere mebnîdir.

يَا حَفْظَهُ أَنْتَ بِهِ لِغَسْلِكِ “Ey Murteza kendine dikkat et”, cümle-sinde, مرتضى ism-i maksûru, mukadder damme üzere mebnîdir.

قاضِي يَا قَاضِي أَعْلَمْ “Ey hakim, adaletli ol”, cümlede, قاضي ism-i menkusu, mukadder damme üzere mebnîdir.

يَا خَالِدُ بْنَ عَامِرٍ “Ey Halit b. Âmir, cümlede, özel ismi, بن kelimesine mevsuf olduğu için, mukadder damme üzere mebnîdir.

**b. Nekre-i maksûde münâdâ:** Aslı nekra iken, nidâ ile kapalılığı giden ve belirli hale gelen münâdâya, nekre-i maksûde münâdâ denilmektedir. Bu münâdâ, müfred, tesniye ve cemiyi kapsar. Nekre-i maksûde münâdâ, marife olup, marifelik ve damme üzere mebnîlik açısından müfred alem münâdâya benzetilmiştir. Bu münâdâ, tenvin almaz ancak şiir zarureti durumlarında tenvin alabilir<sup>43</sup>.

يَا رِجَالُ أَنْقُوا أَعْمَالَكُمْ “Ey adamlar, işlerinizi iyi yapın” cümle-sinde, رجال kelimesi, münâdâ formuna girmeden evvel nekra iken, münâdâ ile marife haline gelmiştir. رجال kelimesi, münâdâ, damme üzere mebnî, mahallen mansûb, hazfedilmiş fiilin mefûlün bihidir. Takdiri, أنادي dir.

لَا عَزْلَةُ وَنَاسْرَكُوا وَنَاسْرَكُوا “Ey oyuncular, istirahat edin” cümlede, نيلmesi, münâdâ formuna girmeden evvel nekra iken, münâdâ ile marife haline gelmiştir. نيلmesi, münâdâ, damme üzere mebnî, mahallen mansûb, hazfedilmiş fiilin mefûlün bihidir. Takdiri, أنادي dir.

Aşağıdaki beyitte, birinci مطر münâdâsının, tenvin al-maması gerekirken, kafiye uyumu için tenvin almıştır. İkinci

---

<sup>43</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.22

مُطْرُ özel isminde ise tenvine ihtiyaç duyulmamıştır<sup>44</sup>.

وليس عليك يا مطر السلام	بِمُطْرٍ اللَّهُ يَا مُطْرٍ عَلَيْهَا
“Ey yağmur, Allah’ın selamı onun üzerine olsun. Ey Matar sana selam yoktur.	

**2. Mu’reb Münâda:** Mu’reb münâdâ ise, muzâf, şebîh bi'l-muzâf ve nekre-i gayr-i maksûde münâdâ olmak üzere üç kisimdır ve mansuptur.

**a. Muzâf:** Hem lafzî hem de manevî izafetin münâdâ olması durumunda, münâdâ mansup olur. Muzâf münâdâda, muzâfun ileyh muhatap zamirinin dışında bir kelime olmalıdır<sup>45</sup>. Lafzî izafet, جامِع النَّاسِ يَوْم الْقِيَامَةِ “Ey insanları kuyamet günü cemedelecek kimse!”, ifadesinde, lafzî izâfeti, münâdâ, mansuptur. Hazfedilmiş bir fiilin mefûlünbihidir. Takdiri, أَنَدِي dir. Manevî izafet, صَلَحُ الدِّينِ أَهْمَنْ Ey Salihattin, ders çalış” cümlesiinde, صَلَحُ manevî izâfeti, münâdâ, mansuptur. Hazfedilmiş bir fiilin mefûlünbihidir. Takdiri, أَنَدِي dir.

بِمُطْرٍ اللَّهُ يَا مُطْرٍ عَلَيْهَا (Resulüm) şöyle de: 'Ey inanan kullarım! Rabbinize karşı gelmekten sakının, ayetinde<sup>46</sup>, عَلَيْهِمْ إِذْ muzâfinin, muzâfun ileyhi hazfedildiği için takdiren mansuptur.

**b. Şebîh bi'l-muzâf münâdâ:** Âmilden sonra mâmûlu gelen ve anlamı tamamlanan yapıya şebîh muzâf denir. Burada âmiller ism-i fâil gibi müştak isimlerdir. Mâmûller ise, fâil, mefûlün bih, harf-i cer ve mecrûrudur<sup>47</sup>. Şebîh bi'l-

<sup>44</sup> Hasen Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.22.

<sup>45</sup> İbnu's-Serrâc, *el-Usûl fi'n-Nahu*, I, s.329; el-Muberred, Ebu'l-'Abbâs Muhammed b. Yezîd, *el-Muktedab*, I, neşr. Muhammed 'Azîme, 'Alemu'l-Kutub, Kâhire, tsz. s.175.

<sup>46</sup> Zümer, 39/10

<sup>47</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.29.

muzâf münâdâ ise, münâdânın şebîh bi'l-muzâf olarak gelmesidir.

”Dağa turmanan kişi, dikkatli ol!” cümleinde, جَلَّا kelimesi, şebîh bi'l-muzâf münâdâdır, mansubtur. Kendisinden sonraki جَلَّا kelimesini mefûlün bih olarak almıştır. “Ey Ankara'ya yolculuk yapan kişi”, cümleinde مسافِرا kelimesi, şebîh bi'l-muzâf münâdâdır, mansubtur. Harf-i cer ve mecrur almıştır.

”Ey kitabını kaybeden kişi” cümleinde خَاتِمَهُ kelimesi, şebîh bi'l-muzâf münâdâdır, mansubtur. Kendisinden sonra gelen خَاتِمَهُ kelimesini mefûlün bih olarak almıştır.

”Ey yüzü güzel kişi” cümleinde حَسْنَا وَجْهَهُ kelimesi, şebîh bi'l-muzâf münâdâdır, mansubtur. Kendisinden sonra gelen حَسْنَا وَجْهَهُ kelimesini fâil olarak almıştır.

Ebu'l-'Atâhiyye'nin (ö.211/826) aşağıdaki beytinde<sup>48</sup> (Münserih):

لوارِدِينَ الْقُبُوْرَ وَرِمَّ مِنْ صَلَّى	يَا سَاكِنَةِ بَاطِنِ الْقُبُوْرِ أَمَا
<i>Kabrin derinliklerinde kalan kişi! Kabre gelenler tekrar çökabiliyor mu?</i>	

ساكِنَةِ kelimesi, şebîh bi'l-muzâf münâdâ olup, بَاطِنِ kelimesini mefûlün bih olarak almıştır.

**c. Nekre-i gayr-i maksûde:** Münâdâ olmadan önce nekre olup, münâdâ olduktan sonra da birinin kastedilmediği ve kapalılığın giderilmemiği muayyen olmayan bir münâdâdır. Nekre-i gayr-i maksûde, önceki hâli nekra olduğu gibi, münâdâ olduğunda da nekradır. Bu özelliği ile nekre-i gayr-i maksûde, nekradır ve tenvin alır. Bu tür

<sup>48</sup> Ebu'l-'Atâhiyye, *Divân*, Mecîd Tarîd, Dâru'l-Kutubî'l-'Arabî, Beyrut, s.146.

münâdâda, muhatap belli olmayıp genel bir hitaptır. Örneğin، يا عاًة لا تذكّر الآخرة “*Ey akıllı kişi, ahireti hatırla*” cümlesinde kelimesi, nekre-i gayr-i maksûde münâdâdır, mansubtur.

ياظال ما تصر في العاقبِ “*Ey zâlim kişi, akibetini düşün*” cümlesinde kelimesi, nekre-i gayr-i maksûde münâdâdır, mansubtur. يا شاء ما إنَّ الْدَّهْرَ خَوْانٌ “*Ey feleğe kötü söyleyen kişi, zaman değişkendir*” cümlesinde شائماً kelimesi, nekre-i gayr-i maksûde münâdâdır, mansubtur.

### B. Müfred-Terkip Açısından Münâdâ

Münâdâ, müfred ve terkip açısından da kategorize edilebilir. Münâdâ konusunda müfred kavramı, özel isim (alem), nekre-i maksûde ve nekre-i gayr-i maksûdeyi içerir. Aynı zamanda münâdâ müfredlik, münâdânın muzâf ve şebîh bi'l-muzâf olarak gelmemesini ifade eder. Burada müfredin ziddi, muzâf ve şebîh bi'l-muzâftır. Terkip olan münâdâ ise, muzâf ve şebîh bi'l-muzâf münâdâyı kapsamaktadır.

يا فريد اذهب إلى السوق “*Ferit! Çarşıya git*” (Özel isim-Müfred)

يا صلاح الدين أدرس “*Salahattin! ders çalış*” (Muzâf-terkip)

يلساف را الى انقرة “*Ey Ankara'ya yolculuk yapan kişi*” (Şebîh bi'l-muzâf-terkip)

Müfred özel isim, müfred özel ismi kapsadığı gibi, tesniye ve cemi özel isimleri de kapsar<sup>49</sup>. Tesniye ve cemi olan özel isim münâdâ, merfu olduğu hal üzere mebnîdir.

يا صالحان تمسكا بالفضيلة “*Ey Salihler, erdeme tutunun*”, cümlesinde, يا صالحون تمسكوا بالفضيلة münâdâ, ا üzere mebnîdir. و “*Ey Salihler, erdeme tutunun*”, cümlesinde, صالحون münâdâ,

<sup>49</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.11.

üzere mebnîdir.

**C. Âkil ve Gayr-i Âkil Münâdâ:** Münâdâyı âkil ve gayr-i âkil varlıklara hitap şeklinde de kategorize etmek mümkündür. Münâdâda aslolan akıllı varlıklara hitap edilmesidir. Âkil varlıklarda seslenilen kelime özel isim olduğu gibi, sıfat kökenli kelimeler vs. de olabilir. Münâdâ'nın gayr-i âkil varlıklar için kullanımı, fazla yaygın olmamakla birlikte Kurân-ı Kerim'de bazı ayetlerde görülmektedir;

وَقِيلَتْ أَلْمَعِي مَاءِكَ وَمَا سَمَاءُ أَقْلَمُهُي وَغَيْضُ الْمَاءِ وَقُصْبِي الْأَمْرَ وَاسْتَوْتُ عَلَىٰ  
çekildi; iş bitirildi; (gemi de) Cûdî (dağının) üzerine yerleştii",  
ayetinde<sup>50</sup>, yeryüzüne ve gökyüzüne çağrı yapılmıştır.

Biz: 'Ey ates! İbrahim'e karşı serin ve zararsız ol' dedik", ayetinde<sup>51</sup> ateşe seslenilmiştir.

Aşağıdaki beyitte İmruu'l-Kays, geceye seslenmiştir<sup>52</sup>.  
(Tavîl):

بَصِّبُوكَ وَمَا إِلَاصِبَاحَ مِنْكَ بِأَمْثَالِ	أَلَا إِيَّاهَا الْلَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا إِنْجَلِي
<i>Ey uzun gece! açılıp sabah olmaz misin? Gerçi sabah da senden daha hayırlı olmayacak.</i>	

Aşağıdaki beyitte de şair, gece, uyku ve sabaha seslenmiştir<sup>53</sup>. (Müctes)

صُبْحٌ قِفْ لَا تَطْلُعُ	لَهُ طَلْ يَا نَجْمُ زَلْ
<i>Ey gece uza! Ey uyku git! Ey sabah dur, doğma!</i>	

### Münâdânın Nahiv İlmindeki Yeri

<sup>50</sup> Hûd, 11/44

<sup>51</sup> Enbiyâ, 21/69

<sup>52</sup> İmruu'l-Kays, *Dîvân*, s.43.

<sup>53</sup> Hasen 'Abbâs, IV, s.9.

Münâda, Arap dilinde yaygın bir ifade biçimini olarak kullanılmakla birlikte, nahiv açısından direkt bir öğe değildir. Münâdâ, nahiv ilminde fiili hazfedilmiş mefûlün bih ögesidir. Nidâ edatı hazfedilsin veya edilmesin münâdâ, hazfedilmiş bir fiille irtibatlıdır.

﴿قَالَ يَا مَعْمَّمُ أَنِّي لَكَ هَذَا قَاتَلْتُهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ﴾ “Zekeriya (as) “Ey Meryem, bu sana nereden geliyor? deyince; o da: Bu, Allah tarafındandır” dedi”, ayetinde<sup>54</sup>, مُعَمَّم kelimesi, münâdâ, damme üzere mebnî, mahallen mansup, hazfedilmiş bir fiilin mefûlün bihidir. Takdiri, veya أَدْعُوكَ أَنْادِي fiilidir.

﴿يَا أَخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكُ أُمُّكُ سُوءٌ وَمَا كَانَتْ أُمُّكُ بِغَيْرِ أَخْتٍ﴾ “Ey Harun'un kız kardeşi! Senin baban kötü bir insan değildi; annen de ifetsiz değildi”, ayetinde<sup>55</sup>, أخت kelimesi, münâdâ, muzâf olduğu için mansup, hazfedilmiş bir fiilin mefûlün bihidir. Takdiri, veya أَدْعُوكَ أَنْادِي fiilidir. Dolayısıyla Arapçada, münâdâlar bağımsız cümlelerdir. Ancak filleri vucûben hazfedilir. Nidâ harfleri de hazfedilen fiilin yerine geçer. Örneğin, يَا حَالِتُ “Ey Halit” ifadesi, fiili hazfedilmiş bir cümledir.

Nidâ harfinin, münâdânın âmili konumunda olduğu da belirtilmiştir. Bu görüşe göre, münâdâyı mansup yapan âmil, fiil değil, nidâ harfleridir<sup>56</sup>. Bu konuda iki görüş ortaya konulmuştur. Birincisi, âmili gizli bir fiildir. İkincisi, âmili nidâ harfidir.<sup>57</sup> Ancak münâdânın âmilinin fiil olduğu görüşü yaygındır.

**Nahiv ilmi açısından münâdâ ile ilgili bazı özellikler:**

**a. Münâdânın ibtidâiyeye cümle oluşu:** Münâdâ, haz-

<sup>54</sup> Âl-i İmrân, 3/37

<sup>55</sup> Meryem, 19/28

<sup>56</sup> Mahmûd Matracî, *fi'n-Nahv ve Tatbîkâtihî*, s.408.

<sup>57</sup> el-Galâyînî, 2005, III, 109

fedilmiş fiili ile birlikte, ibtidâiyye cümlesidir<sup>58</sup>. Örneğin, يَا فَرِيدُ أَنْهَبْ إِلَى السُّوقِ “Ferit! Çarşıya git” cümlesinde, يَا فَرِيدُ ifadesi, ibtidâiyye cümlesidir, iraptan mahalli yoktur. Bağımsız bir cümledir. أَنْهَبْ إِلَى السُّوقِ cümlesi ise, yeni bir cümledir. İkinci cümlenin, birinci cümleyle anlam yönünden sıkı bir irtibatı varken, irap yönünden bir irtibatı bulunmamaktadır.

إِنَّمَا إِلَيْاهُمْ أَعْرضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أُمُورِكَ وَإِنَّهُمْ آتَيْهُمْ عَذَابَ غُرْمَدِ  
“(Melekler dediler ki): Ey İbrahim! Bundan vazgeç. Çünkü Rabbinin (azap) emri gelmiştir. Ve onlara, geri çevrilmez bir azap mutlaka gelecektir!” ayetinde<sup>59</sup> de يَا إِلَيْاهُمْ ifadesi, ibtidâiyye cümlesidir. Iraptan mahalli yoktur. أَعْرضْ عَنْ هَذَا cümlesi ise, yeni bir cümledir. Birinci cümleyle irap yönünden bir irtibatı bulunmamaktadır.

**b. Münâdâdan sonraki cümlenin istinâfiye cümle oluşu:** Münâdâ, ister nidâ harfiyle ister nidâ edatı olmaksızın gelsin, bu yapının ibtidâiyye cümlesi olduğunu, münâdâdan sonra gelen cümlenin ise yeni bir cümle olduğunu belirtmiştık.

Arapçada bir cümlenin, kendisinden önceki cümle ile irap yönyle irtibatlı olmamasına istinâfiye cümlesi denilmektedir. Münâdâ'da aynı durum söz konusudur. Münâdâdan sonra gelen yeni cümle, istinâfiye cümlesidir. Iraptan mahalli yoktur<sup>60</sup>.

Örneğin, يَا صَلَاحُ الدِّينِ أَدْرُسْ “Salahattin! ders çalış” cümlesinde, صَلَاحٌ kelimesi, münâdâ, hazfedilmiş bir fiilin mefûlün bihidir. Nidâ harfi, fiil, fâil ve mefûlünbih, ibtidâiyye cümlesi olup, iraptan mahalli yoktur. أَدْرُسْ cümlesi ise istinâfiye

<sup>58</sup> el-Galâyînî, *Cami'u'd-Durûsi'l-'Arabiyye*, III, s. 214.

<sup>59</sup> Hud, 11/76

<sup>60</sup> el-Galâyînî, *Cami'u'd-Durûsi'l-'Arabiyye*, III, s.214.

cümlesi olup, iraptan mahalli yoktur.

Arapçada münâdâ ve münâdâdan sonra gelen cümle-nin ayrı cümle oluşu nahiv ve belâgat açısından dikkat çekicidir. Nahiv açısından iki yapı arasında öge irtibati kurulmamış; bağımsız cümleler kabul edilmiştir. Belâgat açısından ise, tek kelimeden oluşan münâdâ, bir cümle olarak kabul edilmiştir.

**c. Münâdânın inşâî cümle oluşu:** Münâdâ, talep bildirdiği için inşâî cümle konumuna gelmiştir. Halbuki bu cümlenin aslı, fiil takdiriyle haberî cümledir<sup>61</sup>. با حالد “Ey Halit”, ifadesi, talep bildirdiği için inşâî cümledir. Bu cümlenin takdiri ise: أَنْادِيْ حَالِدَاً “Halid’e sesleniyorum” takdiri ile birlikte yeni cümle, hüküm belirttiğinden dolayı ihbârî cümledir.

### **Harf-i Tarifle Münâdâ**

Müfred alem münâdâ, özel isim olduğu için marifedir. Bu nedenle harf-i tarife ihtiyaç duymaz. Nekre-i maksude münâdâ ise, رجُل ifadesinde olduğu gibi karşımızda belli bir kişiye hitap edildiği için marife kabul edilmiştir. Hatta يا رجل ifadesi ile يَا أَيُّهَا الْجَل ifadesi marifelik açısından aynı konumdadır. nekre-i maksude münâdâ, marife olduğu için tenvin almaz<sup>62</sup>.

Genel manada münâdâ direkt harf-i tarif almaz. Eğer münâdânın, harf-i tarifli kullanılması istenirse ve müzekkerse أَيْ müennes ise أَيْ kelimesinden sonra harf-i tarifli olarak kullanılır. Bu kelimeler aynı zamanda münâdânın yerine geçer ve gerçek münâdâ bu edatlardan sonra bedel konumunda bulunur. Örneğin, يا أَيُّ هَا الرَّجُل in cümlesinde أَيُّ edati gö-

<sup>61</sup> Hasen ‘Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.10

<sup>62</sup> Fâdil es-Sâmerrâî, *Me‘âni'n-Nâhv*, IV, s. 283

rünüşte münâdadır. Gerçekte münâdânın الرجل kelimesi olduğunu söylemek mümkün ise de irap uygulamasında أَيْ münâdâ, kendisinden sonra gelen isim ise bedeldir<sup>63</sup>.

**أَيْ edatının münâdâya anlam etkisi:**

**a. Tazim:** أَيْ edati, münâdâya tazim anlamı katar<sup>64</sup>.

يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ “Ey (yüce) melik”; يَا أَيُّهَا الْمَلِكُ “Ey Aziz” münâdâsı, marife olmakla birlikte أَيْ edatının ortaya koyduğu tazim manası yoktur<sup>65</sup>. أَيْ edatına tenbih ve lafzî güzellik katması amacıyla هـ harfi eklenir.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْخُوَمِينَ “Ey yüce Peygamber! Sana ve sana uyan müminlere Allah yeter”, ayetinde<sup>66</sup>, يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ifadesi ile Hz. Muhammed’ın (as) şanı yükseltilmiştir.

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنْكَ الظَّنَّيْنِ بُسَارِعُونَ فِي الْكُفُرِ مَنِ الظَّنَّيْنِ قَاتِلُوا أَمَّا بِأَفْوَاهِهِمْ “Ey yüce Resûl! Kalpleri iman etmediği halde ağızlarıyla «inandık» diyen kimselerin hali seni üzmesin”<sup>67</sup>, ayetinde de aynı durum söz konusudur.

يُهَا إِلَيْكَ رَاضِيَةً فَادْعُوكَ أَوْجُعِي إِلَيْكَ رَاضِيَةً مُضِيَّةً “Ey huzura kavuşmuş insan! Sen O’ndan hoşnut, O da senden hoşnut olarak Rabbine dön. (Seçkin) kullarım arasına katıl ve cennetme girl!”, ayetinde<sup>68</sup> ise münâdâ müennes olduğu için أَيْ müennes olarak gelmiştir. Bu ayette de tazim manası bulunmaktadır.

**b. Münayı muhatap alıp, önemseme:** أَيْ edati, münâdâyi muhatap alıp onu önemseme durumu da ifade

<sup>63</sup> Fâdîl es-Sâmerrâî, *Me’âni’n-Nâhv*, IV, s.284

<sup>64</sup>Fâdîl es-Sâmerrâî, *Me’âni’n-Nâhv*, IV, s.285

<sup>65</sup>Fâdîl es-Sâmerrâî, *Me’âni’n-Nâhv*, IV, s.285

<sup>66</sup> Enfâl, 8/64

<sup>67</sup> Mâide, 5/41

<sup>68</sup> Fecr, 89 /27-30

eder<sup>69</sup>. *Ey* اَيُّهَا النَّاسُ اَعْبُدُ مُوْلَأً رَّبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ لَعَلَّكُمْ تَشْتَغِلُونَ. *Sizi ve sizden öncekileri yaratan Rabbinize kulluk ediniz. Umulur ki, böylece korunmuş (Allah'in azabından kendinizi kurtarmış) olursunuz*”, ayetinde<sup>70</sup>, Allah-ü Teala, bütün insanları muhatap alarak, kendisine kulluk yapılmasını istemektedir.

لَلَّهُ اَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا اَعْبُدُ مَا تَبْدِيلُونَ *De ki: Ey kafirler! Ben sizin tapmakta olduklarınıza tapmam*”, ayetinde<sup>71</sup>, kafirlere, normal bir hitap söz konusudur.

أَيُّ yerine işaret ismi ile de harf-i tarifli münâdâ yapılır. يا هذه المُؤْمِنَةِ فَيْ *Ey adam dur!*; هَذَا الرَّجُلُ قَفْ *Ey kadın dur!*<sup>72</sup>.

#### **Münâdânın harf-i tarif aldığı yerler:**

Münâdâ genel olarak harf-i tarif almamakla birlikte aşağıdaki durumlarda harf-i tarif alır<sup>73</sup>.

**a. Lafza-i celâl:** Lafza-i celâl, münâdâ olduğunda harf-i tarif alır.

Örneğin, *Ey Allah! Seni noksan sıfatlardan tenzih ederim ki senin her şeye gücün yeter*. *الله* lafzi, münâdâda bu haliyle fazla kullanılmaz. *الله* lafzinin münâdâda, *اللَّهُمَّ* şeklinde kullanımı oldukça yaygındır<sup>74</sup>. *اللهُمَّ* lafzinin sonundaki *م* harfi, *اللهُمَّ* ya edatından bedel olarak kullanılmaktadır. Dolayısıyla, *اللهُمَّ* lafzinin başına nidâ edati geçmez<sup>75</sup>.

قُلِ اللَّهُمَّ مَا لِكَ الْمُلْكُ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ *De ki:*

<sup>69</sup> Fâdil es-Sâmerrâî, *Me'âni'n-Nâhv*, IV, 285.

<sup>70</sup> Bakara, 2/21

<sup>71</sup> Kafirûn, 109/1-2

<sup>72</sup> es-Sâmerrâî, *Me'âni'n-Nâhv*, IV, 285.

<sup>73</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nâhvü'l-Vâfi*, IV, 31.

<sup>74</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nâhvü'l-Vâfi*, IV, 31.

<sup>75</sup> Fâdil es-Sâmerrâî, 2011, IV, 281.

'Mülkün sahibi olan Allah'im! Mülkü dilediğine verirsin; dilediğinden çekip alırsın", ayetinde<sup>76</sup>, اللهم lafzi münâdâdır, hazfe-dilmiş bir fiilin mefûlün bihidir.

اللهم lafzi, münâdâ konumundan çıkararak farklı iki anlamda kullanılır<sup>77</sup>.

**1. Tekîd ifade etmesi:** lafzi, bir soruya verilen cevabın dinleyicide tam etki etmesi için getirilir. "Halit ayakta midir?" sorusuna cevaben "Evet, evet" şeklinde; ya da لا "Hayır, hayır" şeklinde cevap verilebilir.

**2. Nâdir anlamında kullanılması:** lafzi, muhataba bir işin nâdir ve az yapıldığını ifade etmek için kullanılır. أَنَا لَا أُنَوِّكَ اللَّهُمَّ إِلَّا أَنْ تُؤْنِي "Seni ziyaret edemiyorum. Sen de beni nadiren ziyaret ediyorsun", cümlesinde إلا اللهم ifadesi nâdir anlamında kullanılmıştır.

**b. Münâdâ'nın bir şeye benzetilmesi:** Münâdâ bir şeye benzetilip, benzetenin şey münâdâ yerine geçerse harf-i tarif alır. Burada benzetme yönü de belirtilmelidir.

البَلَلُ تَرِنِي مَا وَتَغْرِيدَا أَطْرِبُنا "Ey nağme ve ses yönüyle bülbül gibi olan kişi, bizi coştur", cümlesinde, البَلَلُ kelimesi, benzetme yapılmış bir münâdâdır. Benzeyen, insan, benzetenin bülbül, benzetme yönü ise تَرِنِي مَا وَتَغْرِيدَا kelimeleridir.

يا الشافعي فقها سر على زهجه "Fikih yönünden İmam Şâfiî'ye benzeyen kişi, onun yolundan git".

**c. İstigâse:** Zorluk ve sıkıntı durumunda kullanılan münâdâ çeşididir. Münâdânın (müstegâs) başına harf-i cer ve harf-i tarif getirilir<sup>78</sup>. لَلَّوْلَى دَلَلَوْلَدَ "Baba, oğluna yardım et!"

**d. Harf-i tarifli ism-i mevsul:** Harf-i tarif alan ism-i

<sup>76</sup> Âl-i İmrân, 2/26

<sup>77</sup> es-Sâmerrâî, Me'âni'n-Nâhu, IV, 281

<sup>78</sup> es-Sâmerrâî, Me'âni'n-Nâhu, IV, 281

mevsullerin bu takıları, münâdâ durumunda kalır.

الذِي كَتَبَ الرِسْالَةَ “*Ey mektup yazan kişi!*” cümlesinde, الذي كتب الرسالة ism-i mevsûlü harf-i tariflidir.

**e. Harf-i tarifle başlayan isim cümleinden nakledilen alem nidâsı:** الرَّجُلُ زَارَ “*Adam ekmektedir*” cümlesine بِ edatı getirerek, menkûl alem suretiyle harf-i tarifi korunur.

الرَّجُلُ زَارَ سُرُّ عَلَى يَدِ اللَّهِ *Ey zirai mahsul eken kişi, Allah’ın bereketi üzerine devam et*”, cümlede, الرجل kelimesinin başında marifilik harfi tarifi, menkul alem haline dönüşmüşt ve anlam da değişmiştir.

**f. Özel isimlerin başındaki harf-i tarifler:** Özel isim, harf-i tarif almamakla birlikte zâid olarak harf-i tarif alabilir. Bu durumda münâdâların harf-i tarifi kalır<sup>79</sup>.

يَا الصَّاحِبُ بْنُ عَبَادٍ أَنْتَ وَزِيرٌ وَأَدِيبٌ *Ey es-Sâhib b. ‘Abbâd, sen vezir ve edipsin*

**g. Şiir zarureti<sup>80</sup>:** Şiirde edatı olmaksızın münâdâ harf-i tarif alabilir<sup>81</sup>. Aşağıdaki beyitte,

بِكَمَا أَنْ تُعْقِبَنَا شَرًا	فِي الْغَلَامَانِ الْلَّذَانِ فَرًا
<i>Ey kaçan iki genç! Sizi, kötülük yapmaktan sakındırırmı.</i>	

الْغَلَامَانِ kelimesi, harf-i tarif alması gerekmekken, kafiye uyumundan dolayı harf-i tarifli gelmiştir<sup>82</sup>. Aslı söyledir: فيا غلامان اللذان فرًا “*Ey kaçan iki genç!*”.

<sup>79</sup> İbn Fâris, Ebu'l-Huseyn Ahmed b. Zekerîyyâ, *es-Sâhibi fi Fikhi'l-Luga*, neşr. Ömer Fâruk ed-Debbâg, Mektebetu'l-Meârif, Beyrut 1993, s.103

<sup>80</sup> Şiir zarureti konusunda bak. İbn Reşîk el-Kayrevânî, *el-'Umde*, II, s.270-287; el-Merzubâni, Ebû Ubeydullâh Muhammed b. İmrân, *el-Muvaşşah*, neşr. Muhammed Ali el-Bicâvî, Nehdatu Mîsr, Kahire, tsz, s.122-126; el-Kazzâz, Ebû 'Abdillâh Muhammed b. Ca'fer, *Kitûbu mâ Yecûzu li's-Şâir fi'd-Darûre*, ed-Dâru't-Tunusiyye, Tunus, 1971.

<sup>81</sup> 'Abbâs Hasen, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.33.

<sup>82</sup> 'Abbâs Hasen, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.33.

### Mütekellim Yâ Zamirine Muzâf Olan Münâdâ

Mütekellim yâ zamirine muzâf olan münâdâda, zamir hazfedileceği gibi kalması da mümkündür<sup>83</sup>. Ancak mütekellim zamirinin hazfedildiği durumlar daha fazladır. بِ مُتَكَلِّمٍ يَسْأَلُهُ إِنْ يَعْلَمُ فِي الْجَنَّةِ وَمَنِ امْرَأٌ مِنْ أَنْفُسِهِ لَا يَعْلَمُ وَعَطَاهُ اللَّهُ الْحُكْمُ بِمُتَكَلِّمٍ يَسْأَلُهُ إِنْ يَعْلَمُ فِي الْجَنَّةِ وَمَنِ امْرَأٌ مِنْ أَنْفُسِهِ لَا يَعْلَمُ وَعَطَاهُ اللَّهُ الْحُكْمُ مünâdâ ise, mütekellim zamirine muzaaf olan münâdâ olduğunda, genellikle dile kolaylık ve zerafet sağladığı için mütekellim zamiri hazfedilir.

örneğin, **O: دُونْ قَالَ رَبُّ ابْنِنِي نَهَّاكَ بِإِيمَانِكَ فِي الْجَنَّةِ وَمَنِ امْرَأٌ مِنْ أَنْفُسِهِ لَا يَعْلَمُ وَعَطَاهُ اللَّهُ الْحُكْمُ Rabbim! Bana katında, cennette bir ev yap; beni Firavun'dan ve onun (kötü) işinden koru” demişti”, ayetinde<sup>84</sup>, بِ مُتَكَلِّمٍ يَسْأَلُهُ إِنْ يَعْلَمُ فِي الْجَنَّةِ وَمَنِ امْرَأٌ مِنْ أَنْفُسِهِ لَا يَعْلَمُ وَعَطَاهُ اللَّahُ الْحُكْمُ muzâfında zamir hazfedilmiştir. Münâdâ ise kesralı olarak kalmıştır.**

**De ki: Ey kendi nefisleri aleyhine haddi aşan kullarım! Allah'ın rahmetinden ümit kesmeyin!**”, ayetinde<sup>85</sup> ise, بِ مُتَكَلِّمٍ يَسْأَلُهُ إِنْ يَعْلَمُ فِي الْجَنَّةِ وَمَنِ امْرَأٌ مِنْ أَنْفُسِهِ لَا يَعْلَمُ وَعَطَاهُ اللَّahُ الْحُكْمُ münâdâsına bitişen mütekellim zamiri hazfedilmemiştir. Bu durumda nidâ edatı da hazfedilmemiştir.

**Bir zamanlar Musa, kavmine şöyle demişti: Ey kavmim! Allah'ın size (lütfettiği) nimetini hatırlayın**”, ayetinde<sup>86</sup> فِي الْجَنَّةِ وَمَنِ امْرَأٌ مِنْ أَنْفُسِهِ لَا يَعْلَمُ وَعَطَاهُ اللَّahُ الْحُكْمُ münâdâsına bitişen mütekellim zamiri hazfedilmiştir.

### Münâdânın Tâbisinin İraptáki Konumu

Münâdâya tâbi olan kelimenin iraptaki durumu, münâdânın mebnîlik ve mu'reblik durumuna göre değişiklik arz etmektedir<sup>87</sup>. Bunlar şu şekilde ortaya çıkmaktadır;

**a. Münâdâ mu'reb ise:** Muzâf, şebih bi'l-muzâf ve nek-

<sup>83</sup> es-Sâmerrâ'î, *Me'âni'n-Nâhv*, IV, s.286.

<sup>84</sup> Tahrim, 66/11

<sup>85</sup> Zümer, 39/53

<sup>86</sup> Maide, 5/20

<sup>87</sup> Mahmûd Matracî, *fi'n-Nâhv ve Tatbîkâtihi*, s.421.

re-i gayr-i maksûde mu'reb münâdâlar, mansup olduğu için tâbileri de mansûb olur.

يامساف را الى انقرة ومقيما فيها “*Ey Ankara'ya yolculuk yapan ve orada ikamet edecek olan kişi*”, cümlesinde, مقيما matufu mansûb olur.

**b. Münâdâ mebni ise:** Müfred özel isim ve nekre-i maksude mebnî münâdâlarda iki durum ortaya çıkmaktadır.

**1. Münâdâ merfû olur, tâbisi mansup olur.** يا ابراهيم خليل الله “*Ey Allah'in dostu İbrahim*” ifadesinde, ابراهيم خليل tâbisi, münâdâsının lafzına değil, onun mefûlüñ bih olarak alması gereken mansubluk konumuna uyum sağlamıştır.

**2. Tâbi, münâdâya uyum sağlayarak merfû olur.** يا الصادق “*Ey sadık Halit*” ifadesinde, tâbisi, münâdâya uyum sağlayarak merfû olmuştur.

وَلَقَدْ أَتَهُدَى مَنْ لَوْفَ حَضْلًا يَأْجُجَ مَالُ أَوْيَ هُوَ الطَّيْرُ وَلَنَا لَهُ الْحَمِيدُ “*Katimuz-dan Davud'a lütfufta bulunmuştuk: Ey dağlar, ilahisine katlin; ey kuşlar sizler de. Ona demiri yumusatmıştık*”, ayetinde<sup>88</sup>, matufu, جَمِيلٌ الطَّيْرُ münâdâsının mahalline tâbi olarak mansup olmuştur.

Münâdânın matufunda farklı durumlar câizdir<sup>89</sup>. Bulalar;

﴿münâdâ marife; tâbi nekra﴾ رَجُلٌ وَامْرَأَةٌ

﴿münâdâ, nekra; tâbi marife﴾ رَجُلٌ وَامْرَأَةٌ

﴿her ikisi de nekra﴾ يَا رَجُلًا وَامْرَأَةً

﴿her ikisi de marife﴾ رَجُلٌ وَامْرَأَةٌ

---

<sup>88</sup> Sebe, 34/10

<sup>89</sup> es-Sâmerrâ'i, *Me'âni'n-Nahu*, IV, s. 287.

### Münâdâ'da Terhîm

Terhîm, hafiflik ve kolaylık gibi amaçlarla müfred alem olan münâdânın sonunun hazfedilmesidir<sup>90</sup>. يا حارث “Ey Haris!” terhîmle haline gelmektedir. يا مالك “Ey Malik!” terhîmle haline gelir. يا صاحي “Ey Arkadaşım!” terhimle haline gelir.

Terhîm, hafiflik, kolaylık gibi amaçların dışında aşağıdaki daki amaçlar içinde kullanılır<sup>91</sup>.

**a. Şiir zarureti:** Şiir zaruretinden dolayı şairler, isimlerin son harfinde terhîm yapmışlardır. İmruu'l-Kays'ın aşağıdaki daki beytinde<sup>92</sup>,

إِنْ كُنْتَ قَدْ أَرْعَتْ صَهْيَ فَأَجْمِلْ يِ	بِاطَّمَ مَهْلَأً بِعَضَ هَذَا التَّلَلِ
<i>Ey Fâtima! nazlanmayı bırak! benden ayrılmaya karar verdiysen bana nazik davranış!</i>	

فاطمة kelimesi, فاطمَ kelimesinden terhîm yapılmıştır.

**b. Acil durum:** Hastalık gibi acil durumlarda, isimlerin son harfi terhîm yapılabilir. Mesela, bir hastanın, Cafer'e acil bir şekilde veya takatsizlik içerisinde ياجعف demesi gibi. Takdiri, ياجعفر dir.

**c. Alay etme:** يا جعف “Ey Cafer” ifadesiyle, alay etmek amacı güdülebilir.

### Münâdâ Konumunda Bulunan İfadeler

Arapçada, münâdâ konumunda olup onun irabını alan

<sup>90</sup> es-Se'alibî, Ebû Mansûr Muhammed b. İsmâ'il, *Fikhu'l-Luga*, neşr. Yâsin Eyyubi, Mektebetu'l-'Asriyye, Beyrut, 2001, IV, 79; G. Bergstrasser, *et-Tetavvuru'n-Nahvî*, neşr. Ramazan 'Abduttevvâb, Mektebetu'l-Hâncî, Kahire, 1921, s.70; Nevin Karabela, Arap Dilinde Terhîm, Süleyman Demirel Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, Yıl:2004/2, Sayı:13, s.113.

<sup>91</sup> Fâdil es-Sâmerrâî, *Me'âni'n-Nahv*, IV, s.288

<sup>92</sup> İmruu'l-Kays, *Divân*, s.32

bazı kavramlar bulunmaktadır. Bunlar, istigâse, nüdbe ve teaccübür. Bu kavramlar, şekil açısından münâdâdan farklı olmakla birlikte, birine seslenme yönü itibariyle münâdâ kapsamı içinde ele alınmış ve irap olarak da münâda gibi hazfedilmiş gizli bir fiilin meful-ü bihi olarak kabul edilmişdir. Bunları kısaca ele alalım.

**1. İstigâse:** İstigâse yardım isteme anlamındadır<sup>93</sup>. Zorluk ve sıkıntı durumunda yardım istemeyi ifade eden istigâse, münâdâya benzetilerek oluşturulan veciz bir üsluptur. İstigâse'de üç unsur bulunur; ۰nidâ edatı, münâdâ yerine geçen müstegâs bih (yardım istenilen kişi) ve yardım konusu müstegâs lehtir<sup>94</sup>.

لَنَاسٌ لِمُغْرِيْقَ “Ey insanlar, boğuluyorum” ifadesinde, ۰nidâ edatı; harf-i cer ve mecrurdan oluşan لَنَاس ifadesi, müstegâs bih/müstegâs (yardım istenilen kişi), لَعْرِيق ifadesi ise müstegâs lehtir (yardım konusu). لَنَس harf-i cer ve mecuru, nidâ edatına mütealliktir, mahallen mansub, müstegâstır. Müstegâs ise münâdâ konumundadır. لَ harfi ceri, müstegâsin başına tekid amaçlı geçmektedir. لَعْرِيق lise, câr-mecrur, nidâ edatına mütealliktir.

لَأَهْرَارٍ لِمُسْتَضْعَفِينَ “Ey hür insanlar, baskı altındaki insanlara yardım edin” cümlesinin irap durumu da aynıdır. İstigâse'de sadece ya edati kullanılır ve hazfedilmez. Müstegâs harf-i tarifli gelir. يَا اللَّهُ لِلْمُؤْمِنِينَ “Allah’ım müminlere yardım et”, ifadesinde de, istigâse üslûbu vardır.

İstigâse üslûbunda, “müstegâs”, münâdâ konumundadır. Münâdâ, istigâse üslûbunda kendi anlamının dışına çikarak; hem biçim hem de zorluk, sıkıntı durumu ifade ettiği

<sup>93</sup> İbn Manzûr, *Lisânu'l-'Arab*, II, s.174.

<sup>94</sup> 'Abbâs Hasen, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.61.

için aslı anlamının dışına çıkmaktadır.

## 2. Nüdbe:

Nüdbe, münâdânın kapsamında olan acı, keder, sıkıntı gibi felaket durumlarını ifade eden bir üsluptur. Genellikle **و** ifadesiyle bazen de **بـ** nidâ edatiyla kullanılır. Nüdbenin münâdâ ile karışması ihtimali durumunda **أـ** tercih edilir. Nüdbenin amacı, kısa ifade ile acıyı, felaketi, çaresizliği ortaya koymaktır. Nüdbe **و** aslı edat, **بـ** ise gayr-i aslidir. Nüdbe, nidâ edatının hazfedilmesi söz konusu değildir<sup>95</sup>.

Bir bedevî, Hz. Osman'ın vefat ettiğini duyunca şöyle söylemiştir<sup>96</sup>:

”وَ عُثْمَانُ وَ عُثْمَانُ أَنَابِكَ اللَّهُ أَوْضَاكَ فَلَقْدْ كُدْتَ عَامَرَ الْقَلْبِ بِالإِيمَانِ“ *Vay Osman!, Vay Osman! Allah senin mükafatını bol versin ve senden razı olsun. Zira senin kalbin imanla doluydu*”.

”عُثْمَانُ“ ifadesinde **و** nüdbe edatı, **واعثمان** ise, mendûbtur, merfû, mahallen mansup, münâdâ konumundadır.

Hz. Ömer'e ”*Kitlikla yüz yüzeyiz*“ denilince, üzüntü ve acısını şöyle dile getirmiştir<sup>97</sup>: ”**وَ عَمَرْ وَ عَمَرْ**“ *Vay Ömer!, “Vay Ömer”*. **وَ عَمَرْ** ifadesinde **و** nüdbe edatı, **عمر** ise, mendûbtur.

**3. Teaccüb ifade eden nidâ:** Teaccüb ifade eden münâdâ, bir şey hakkında hayret, hayranlık ve şaşkınlığın ortaya konulması için kullanılır<sup>98</sup>. ”**بـ لـ الشـمـس**“ *Muazzam bir güneş* ifadesinde, **لـ الشـمـس** harf-i cer ve mecruru, nidâ edatına mütealliktir. Mahallen mansup, münâdâ konumundadır. ”*Muazzam bir dolunay*“ ifadesinde, **لـ دـلـونـاـي** harf-i cer ve mecruru,

<sup>95</sup> İbnu's-Serrâc, *el-Usûl fi'n-Nahv*, I, s.355; Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.69

<sup>96</sup> İbnu's-Serrâc, *el-Usûl fi'n-Nahv*, I, s.355; 'Abbâs Hasen, *el-Usûl fi'n-Nahv*, IV, s.70

<sup>97</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.70

<sup>98</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.69

nidâ edatına mütealliktir. Mahallen mansup, münâdâ konumundadır.

Teaccüb ifade eden münâdâ, harf-i cerli kullanıldığı gibi hazfedilebilir. Hazf durumunda, ismin sonuna elif getirilir. Ayrıca hâ-i sekte de getirilebilir.

يا بدراء	يا بدرأ	لَبْدَرٌ
----------	---------	----------

Münâdânın bütün şartları, teaccüb ifade eden bu münâdâ için de geçerlidir.

### **Münâdânın Aslı Anlamının Dışında Kullanımı**

Münada, bazen aslı anlamının dışına çıkarak değişik amaçlarda kullanılır. Bu durumları aşağıdaki şekilde kategorize etmek mümkündür:

**a. Tezekkür (özlem duyma):** Tezekkür, geçmişe özlem duyup onu yad etme anlamındadır. Aşağıdaki beyitte أيا منزليْ Selma'nın iki evi, sizlere selam olsun. Acaba geçen zamanlar geri döner mi?

هل الازمنة اللاتي مضين رواجع	با منزليْ سلمى سلام عليكم راجع
Selma'nın iki evi, sizlere selam olsun. Acaba geçen zamanlar geri döner mi?	

**b. İhtisâs:** Mütekellim ve muhatap cemi zamirinden sonra mansub zâhir isme ihtisâs denir<sup>100</sup>.

“Biz öğretmenler, نُحُنَّ - المُعلِّمُونَ - حريصون على مستقبل الأجيال ne sillerin istikbaline özen gösteririz”, cümlesinde, المُعلِّمُونَ kelimesi, ihtisâs olup, أَخْصُّ fiilinin mefûlün bihîdir. İhtisâs, nidâ üslûbuyla da gelebilir. Bu durumda, şekilsel olarak münâdâ, anlamsal olarak ihtisâs ortaya çıkmaktadır.

أَنَا أُكِّمُ الضِيَافَ أَيُّهَا الْوَلِيُّ “Ben insan olarak misafire ikram

<sup>99</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.70

<sup>100</sup> Mahmûd Matracî, *fi'n-Nahv ve Tatbîkâtihî*, s.323

*ederim*” cümlesinde, *أَيْهَا الْرُّجُلُ* ifadesi, şekilsel olarak nidâ-münâdâ, anlam olarak ihtisâstır.

**c. Tevâzu:** Nidâ üslûbuyla tevâzu anlamı da ortaya konabilir<sup>101</sup>.

*أَنَا الْفَقِيرُ الْمَسْكِينُ أَيْهَا الرَّجُلُ Ben insan olarak fakir ve kimsesizim*, cümlesinde, *أَيْهَا الرُّجُلُ* ifadesi, şekilsel olarak nidâ-münâdâ, anlam olarak tevâzu bildirmektedir.

**d. Tehassür:** Tehassür, insanın elinden kaçıldığı bir durumu talep edip arzulamasıdır<sup>102</sup>. *وَيَقُولُ الْكَافِرُ لَيْهُ تَنْخِيْتُ تُرَابًا يا لَيْهُ تَنْخِيْتُ كَثْرَةً* “Kâfirler, “keşke toprak olsaydım”, der”, ayetinde<sup>103</sup> ifadesi, şekilsel olarak münâdâ, anlam olarak tehassürdür.

*كَذَلِكَ مَا يَرْتَدُ قُوبَيْيَ يَطْهُونَ بِمَا غَفَرَ لَيْ وَحْدَ لَمَنِ مَنْ الْمُكْرِمَينَ Keşke, dedi, Rabbimin beni bağışladığını ve beni ikrama mazhar olanlardan kıldığını kavmim bilseydi!”, ayetinde<sup>104</sup> de aynı durum söz konusudur.*

**e. Nedâmet:** Nidâ üslûbu, nedâmet anlamı da ifade edebilir.

*أَنْ تُهَوَّلَ نَفْسٌ بِمَا حَمَدَى عَلَىٰ مَا فَرَطْتُ فِي حَبِّ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لِمَنِ السَّارِخِينَ Kişinin: Allah'a yakınlık konusunda kusurlu davranışım için bana yazıklar olsun! Gerçekten ben alay edenlerdendim*, ayetinde<sup>105</sup> ifadesi, şekilsel olarak nidâ-münâdâ, anlamsal olarak nedâmet belirtmektedir.

**f. Şaşırma:** Nidâ üslûbu, şaşırma anlamı da ifade edebilir<sup>106</sup>.

*Ibra-عَجَبَتْ قَوْمٌ مَا وَلَيْتَ أَلَّا دُوَّانًا عَجُوزَ هَذَا بَطْرِيْ شَيْخَنَا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٍ عَجِيبٌ*

<sup>101</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.70

<sup>102</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*, IV, s.70

<sup>103</sup> Nebe,78/40

<sup>104</sup> Yâsin, 36/25-26

<sup>105</sup> Zümer, 39/56

<sup>106</sup> Hasen 'Abbâs, *en-Nahvu'l-Vâfi*,IV, s.72.

*him'in kansı:) Olacak şey değil! Ben bir kocakarı, bu kocam da bir ihtiyar iken çocuk mu doğuracağım? Bu gerçekten şaşılacak bir şey! dedi”, ayetinde<sup>107</sup>, ﴿وَلَقَدْ﴾ ifadesi, şekilsel olarak nidâ-münâdâ, anlamsal olarak şaşırma belirtmektedir.*

**Sonuç:**

-Arapçada münâdâ, fiili hazfedilen mefulün bih konumadır.

-Münâdâ, nidâ harfinden sonra bir kişiye seslenme, çağrımı ifade eder. Münâdâ, muhatabın dikkatini toplayıp, ona söyleyeceği söze hazırlık yapmasını sağlar.

-Münâdâ, fiili hazfedilen beş mefulün ilki ve en önemlididir.

-Münâdâ, âkil varlıklar için kullanıldığı gibi, gayr-i âkil varlıklar için de kullanılabilir.

-Münâdâ hazfedilmiş fiili ile beraber, ibtidâiyye cümlesi oluşturur ve kendisinden sonraki cümle ise istinafiye cümlesidir.

-Münâdâ yapılan isim, daha önce hüküm belirten ihmârî cümle iken, münâdâ ile birlikte talebî cümleye dönüştürmektedir.

-İstigâse, nüdbe ve teaccüb ifade biçimleri de münâda kapsamındadır.

-Münâdâ, aslı anlamının dışında da kullanılabilir.

-Nidâ edatı isim, sıfat, harf ve fiilin başına geçebilir.

---

<sup>107</sup> Hûd,11/72

### **Kaynakça**

- ‘Abbâs Hasen, *en-Nahvu’l-Vâfî*, I-IV, Dâru'l-Me‘ârif, Kâhire, tsz.
- ‘Abdulkâhir el-Curcânî, *Delâ’îlu’l-İ’câz*, neşr. Mahmud Muhammed Şâkir, Mektebetu'l-Hâncî, Kahire, 1984,
- Ahmed el-Hâsimî, *Cevâhiru'l-Belâga*, İhyâ'u't-Turâsi'l-'Arabî, Beyrut, 1963.
- \_\_\_\_\_, *el-Kavâ'idu'l-Esâsiyye*, neşr. Ahmed Kâsim, el-Mektebetu'l-'Asriyye, Beyrut, 1988.
- Ahmed Matlûb, *Mu'cemu'l-Mustalahâti'l-Belâgiyye ve Tatavvurihâ*, II, Matba'atu'l-Mecma'i'l-İlmî, Bağdat, 1986.
- Ahmed Muhtâr-Mustafa en-Nahhâs-Muhammed Hamâse, *en-Nahvu’l-Esâst*, Zâtu's-Selâsîl, Kuveyt, 1994.
- Ebu'l-'Atâhiyye, *Divân*, Mecîd Tarîd, Dâru'l-Kutubi'l-'Arabî, Beyrut.
- Fâzıl es-Sâmerrâ'î, *Me‘âni'n-Nahv*, I-IV, Dâru'l-Fîkr, Ammân, 2009.
- G. Bergstrasser, *et-Tetavvuru'n-Nahvî*, neşr. Ramazan 'Abduttevvâb, Mektebetu'l-Hâncî, Kahire, 1921.
- İbn 'Akîl, Behâuddîn Abdullâh, *Şerhu İbn 'Akîl*, I-II, neşr. Muhyiddîn 'Abdulhamîd, İhyâ'u'd-Turâsi'l-'Arabî, Beyrut, tsz.
- İbn Fâris, Ebu'l-Huseyn Ahmed b. Zekerîyyâ, *es-Sâhibî fî Fikhi'l-Luga*, neşr. Ömer Fârûk ed-Debbâg, Mektebetu'l-Meârif, Beyrut 1993.
- İbn Hişâm el-Ensârî, *Mugni'l-Lebîb*, neşr. Mâzin-Mubârek-Muhammed Hamdullâh- Sa‘îd Efgânî, Dâru'l-Fîkr,

Dimeşk, 1992.

\_\_\_\_\_, *Serhu Katri'n-Nedâ ve Belli's-Sadâ*, neşr. Muhyiddîn 'Abdulhamîd, Dersaadet, tsz.

İbn Manzûr, Cemâluddîn Muhammed b. Mukrim, *Lisânu'l-'Arab*, I-XV, Dâru'l-Fikr, Beyrut, 1990.

İbn Reşîk, Ebû Ali Hasen el-Kayrevânî, *el-'Umde fi Mehâsini's-Şi'r ve Âdâbihî ve Nakdih*, I-II, neşr. Muhammed 'Abdulhamîd, Dâru'l-Cil, Beyrut, 1982.

İbn Ye'îş, *Serhu'l-Mufassal li'z-Zemahşerî*, I-III, neşr. Seyyid Ahmed-'Abdulcevvâd 'Abdulgânî, el-Mektebetu't-Tevfîkiyye, Kahire, tsz.

İbnu's-Serrâc, Ebû Bekr Muhammed b. Sehl, *el-Usûl fi'n-Nâhv*, I-II, neşr. el-Huseyn el-Fetlî, Muessesetu'r-Risâle, Beyrut, 1999.

İmruu'l-Kays, *Dîvân*, Dâru Sâdir, Beyrut, 1972.

Kazzâz, Ebû 'Abdillâh Muhammed b. Ca'fer, *Kitûbu mâ Yecûzu li's-Şâir fi'd-Darûre*, ed-Dâru't-Tunusiyye, Tunus, 1971.

Karabela, Nevin, Arap Dilinde Terhîm, Süleyman Demirel Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, Yıl:2004/2, Sayı:13.

Mahmûd Matracî, *fi'n-Nâhv ve Tatbîkâtihi*, Daru'n-Nehda, Beyrut, 2008.

Merzubânî, Ebû 'Ubeydullâh Muhammed b. 'Îmrân, *el-Muvaşşah*, neşr. Muhammed Ali el-Bicâvî, Nehdatu Mîsr, Kahire, tsz.

Muberred, Ebû'l-'Abbâs Muhammed b. Yezîd, *el-Muktedab*, I-II, neşr. Muhammed 'Azîme, 'Alemu'l-Kutub, Kâhire,

tsz.

Muhammed el-Antâkî, *el-Minhâc*, Tebliğ Yay., İstanbul, 1985.

Mustafâ el-Galâyînî, *Cami'u'd-Durûsi'l-'Arabiyye*, I-III, el-Mektebetu'l-'Asriyye, Beyrut, 1983.

Sekkâkî, Ebû Ya'kûb Yûsuf, *Miftâhu'l-'Ulûm*, neşr. Na'im Zarzûr, Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, Beyrut, 1983.

Sîbeveyhi, Ebû Bişr 'Amr b. Osmân, *el-Kitâb*, I-V, neşr. 'Abdusselâm Muhammed Hârûn, Mektebetu'l-Hâncî, Kahire, 1988.

Suyutî, Celâluddîn 'Abdurrahmân b. Ebî Bekr, *el-Eşbâh ve'n-Nezâir*, I-II, Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, Beyrut, tsz.

Zemahşerî, Ebû'l-Kâsim Muhammed b. 'Ömer, *Esâsu'l-Belâga*, neşr. Abdurrahmân Mahmûd, Dâru'l-Mâ'rife, Beyrut.